

HÔTEL CHETZERON, CRANS-MONTANA

# Métamorphose au sommet

**L'ancienne gare de télécabine de Chetzeron, au-dessus de Crans-Montana, a été réinventée pour devenir un hôtel chic tout habillé de pierre.**

**N**é en 2004, le rêve de transformer le restaurant et la gare de télécabine de Chetzeron, aura connu, en dix ans, nombre de rebondissements. Grâce à la volonté sans faille des acteurs de ce projet et en particulier des maîtres d'ouvrage, cette mutation surprenante aura finalement été possible. Conserver la volumétrie de l'ensemble de la construction, ses caractéristiques, et l'habiller de pierres auront été les fils conducteurs de cette entreprise réalisée en plusieurs étapes. Pour cet édifice situé hors zone constructible, l'obtention des permis de construire aura pris du temps.

## Transformation par étapes

Après une première phase de travaux, le restaurant, aux murs roses à l'origine, a pu être inauguré en 2009. Le reste de la transformation du bâtiment en un hôtel comprenant 16 chambres, une réception et un lobby dans l'ancienne arrivée des télécabines, un espace bien-être et une salle de conférences aura duré de 2012 à 2014. En décembre, l'ensemble, avec un bassin extérieur et sa vue imprenable sur les montagnes, a été inauguré. Pour un chantier perché à 2112 m d'altitude, la météo a été un phénomène important à gérer. «Nous avons travaillé par étapes. Le bâtiment a été

étanché rapidement. Cela a permis de travailler à l'intérieur en hiver», explique Ludovic Stoppa, directeur et administrateur chez SD Construction à Lausanne. A la saison froide, les ouvriers ont été acheminés en dameuse ou sont venus à ski. «Dans ces conditions, notre plus grand défi aura été la gestion du temps», souligne Stefano Braccacini, chef de projet dans la même entreprise. Mais, avant d'en arriver à la construction, Ambroise Bonvin, architecte associé chez Actescollectifs Architectes, a dû soulever des montagnes. «De nombreuses personnes ont été impliquées dans ce projet», temporise ▶



**L'ouverture de l'ancienne gare a été fermée avec du vitrage offrant une vue vertigineuse sur les sommets.**

l'architecte. Si, dans le principe, l'hôtel Chetzeron est doté «d'une architecture peu démonstrative, sans clinquant, avec des espaces simples», selon Ambroise Bonvin, sa réalisation a néanmoins rencontré un certain nombre de difficultés.

#### **Travail colossal**

La première embûche a été de trouver les pierres qui allaient habiller le bâtiment. «Avec le maître d'ouvrage, nous avons cherché pendant plusieurs mois», se souvient l'architecte. Jusqu'à ce qu'une entreprise de maçonnerie, ayant répondu à leur soumission, propose d'aller les prendre directement dans la montagne, là où d'autres les avaient abandonnées. «Etant donné que les pierres provenaient d'excavations réalisées pour les remontées mécaniques, nous avons été autorisés à les ramasser, une opération béné-

**Les pierres de façade sont celles des excavations anciennes de remontées mécaniques. Elles ont été récupérées, retailées et posées sur une enveloppe en béton. Ce qui fut la gare des télécabines abrite aujourd'hui le lobby et la salle du petit déjeuner.**



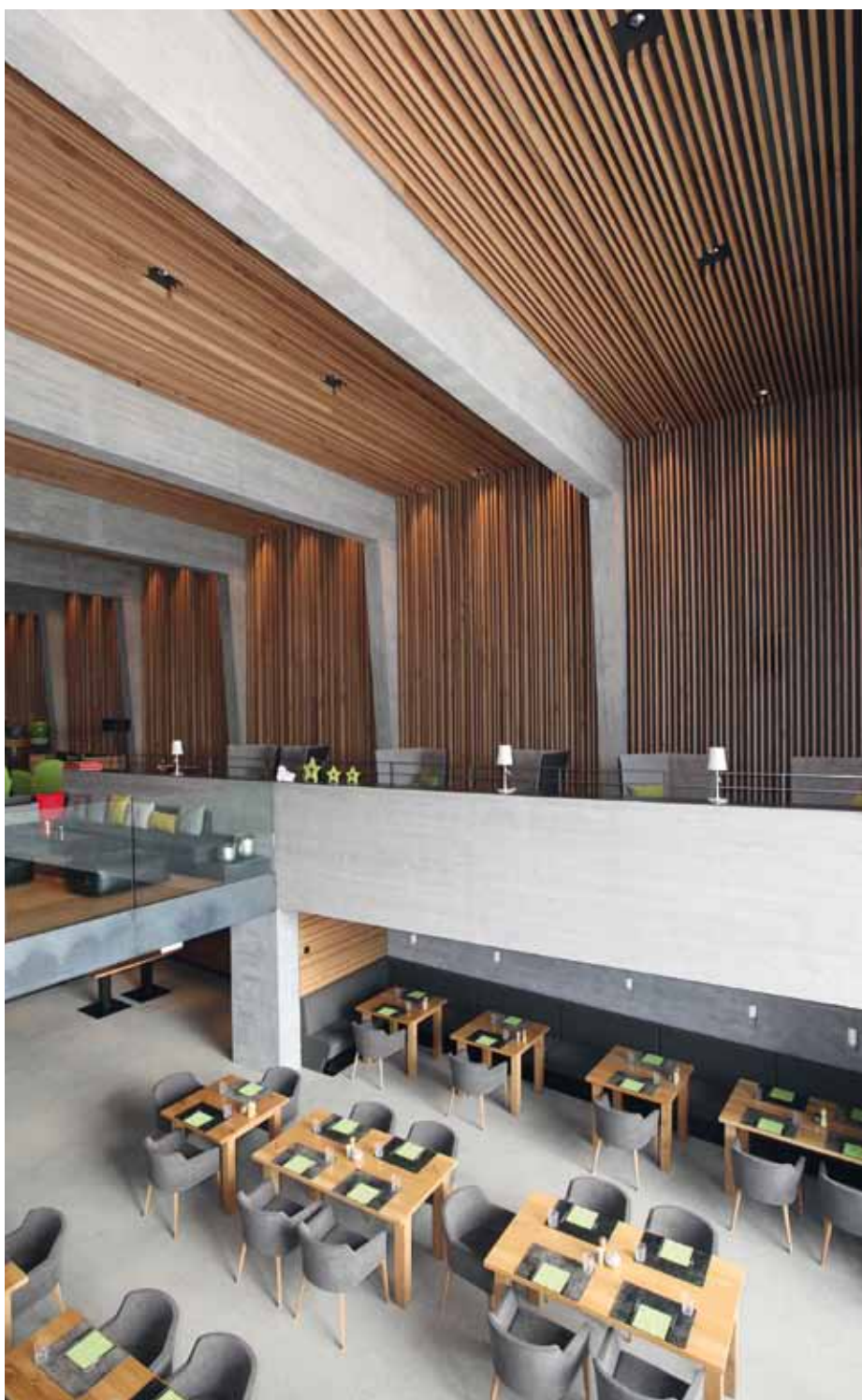
fique pour l'alpage voisin.» Les pierres ont ensuite été taillées, posées et jointoyées discrètement. Un travail de titan puisque, au total, c'est près de 1400 m<sup>2</sup> de murs qui auront ainsi été montés dans des conditions climatiques souvent difficiles. Sous la pierre se cache une paroi en béton recouverte de 25 cm d'isolation, du Foamglas. «Cette isolation en verre cellulaire étanche résout les problèmes de ponts de froid et surtout le transfert d'humidité.»

Afin de garder l'esprit du lieu, l'ouverture de l'ancienne gare a été fermée avec un vitrage. «C'est l'idée maîtresse du projet. De l'intérieur comme de l'extérieur du bâtiment, on reconnaît la structure», ajoute Stefano Braccacini. Pour cette paroi, l'architecte s'est inspiré du cube en verre de l'Apple Store de New York. «Nous avons de fortes réticences à travailler un système de poteaux/traverses», explique Ambroise Bonvin.

Avec le revêtement en pierres et les vitrages affleurés à la façade, le bâtiment a une apparence froide et robuste: son expression rappelle celle d'une cabane du Club alpin, un choix architectural assumé. Cette relative austérité est compensée par un intérieur moderne et chaleureux.

### **Volume et ouverture**

Le volume de la gare a été préservé ainsi que son ancienne structure porteuse. Les arches en béton ont été conservées et nettoyées. Entre chacune d'elles, les architectes ont installé un remplissage de lames en chêne. Ce système permet de réchauffer l'ensemble tout en apportant une excellente acoustique. Cette zone a aussi été excavée pour créer un espace pour les petits déjeuners, alors que la réception se situe au niveau de l'ancienne ►





1.



2.

© Thomas Jantscher



3.



4.



5.

1. Passerelle.
2. Réception du lobby.
3. Restaurant et salon d'accueil.
4. Suite.
5. Salle de bains de la suite.

arrivée des cabines. Un lieu sombre et très lumineux à la fois: côté plaine, on trouve la grande baie vitrée et, côté montagne, pour pallier le contre-jour et faire entrer la lumière, une ouverture a été réalisée.

En outre, le service du feu a imposé de relier les chambres réalisées au-dessus du restaurant à cette partie du

bâtiment par une passerelle menant à l'escalier de secours. «Avec cette contrainte, garder l'esprit d'ouverture et la volumétrie de la gare a représenté un véritable challenge», se rappelle l'architecte.

Certifié Minergie, ce bâtiment est irréprochable d'un point de vue énergétique: «Avec une chaudière à pellets et son stock de 100m<sup>3</sup> et des panneaux solaires thermiques et photovoltaïques, l'hôtel Chetzeron peut fonctionner de manière autonome pendant plus de six mois par an. En outre, pour pallier le manque d'eau sur le site, un réservoir et une station de potabilisation de l'eau ont été créés.»

In fine, par ce chantier exceptionnel, les maîtres d'ouvrage ont rendu ce bâtiment habillé de roche et perché sur son promontoire à la minéralité de la montagne. ●

TEXTE: LUDMILA GLISOVIC  
PHOTOGRAPHIES: VANINA MOREILLON

## LES INTERVENANTS

### LE MAÎTRE D'OUVRAGE

ERR Chetzeron SA, Crans-Montana

### L'ENTREPRISE GÉNÉRALE

SD Société Générale de Construction  
Lausanne SA, Lausanne

### LES MANDATAIRES

#### Architecte projet

Actescollectifs Architectes SA, Sierre

#### Direction des travaux

SD Société Générale de Construction  
Lausanne SA, Sion

#### Ingénieur civil

Bonvin Louis & Fils, Sierre

#### Ingénieur CVS

BTC Sàrl, Sierre

#### Ingénieur électricien

Domotech Systems Sàrl, Sion

#### Ingénieur façade

BCS SA, Neuchâtel

#### Ingénieur acousticien

Enerconseil SA, Sion

#### Ingénieur froid

SSP Kälteplaner, Vevey

#### Ingénieur approvisionnement en eau

Cordonier & Rey SA, Sierre

#### Diagnostic amiante

Swiss Environment, Sion

#### Hydrogéologue

Charly Berthod, Sierre

#### Géomètre

Blanc & Schmid SA, Ayent

### LES ENTREPRISES

#### Hydrodémolition

Liaudet Pial SA, Renens

#### Transports en hélicoptère

Eagle Helicopter SA, Sion

#### Démolition, terrassement, échafaudages, travaux de l'entreprise de maçonnerie et BA, pierres naturelles façades

Emery-Epiney SA, Sierre

#### Assainissement du béton hall

Betosan SA, Lausanne

#### Préfabriqué béton

Cbeton, Aigle

#### Préfabriqués métalliques

Margelisch, Chabbey & Cie SA, Uvrier/Sion

#### Charpente en bois et cloisons

Astori Frères SA, Sion

#### Façade vitrée sud, secteur 2

Félix Constructions SA, Denges

#### Portes et fenêtres en bois

Tschopp-Zwissig SA, Sierre

#### Exutoires de fumée, secteur 2

Felma-Aufzugtreppen Feldmann + CO AG,  
Lyss

#### Portes de garage

Gard Métal SA, Sierre



#### Ferblanterie étanchéité, isolation et étanchéité des façades

Sutech SA, Evionnaz

#### Isolation insufflée et fermetures

coupe-feu Fire System SA, Savigny

#### Stores films

Kästli & Co AG, Belp-Berne

#### Electricité

Nanchen & Mathieu, Sierre

#### Panneaux photovoltaïques

Solexis, Yverdon-les-Bains;

GD Climat SA, Sion

#### Ventilation

Valcalorie SA, Sion

#### Sanitaire

Marcel Bonvin & Fils SA, Corin/Sierre

#### Piscine et wellness

De Micheli Wellness, Ardon

#### Ascenseurs

Ascenseurs Menétrey SA, Romont

#### Deck coulissant

Moana Pool & Cover, Münchenstein

#### Plâtrerie-peinture, secteur 1

Bonvin Claude & Fils SA, Lens

#### Plâtrerie-peinture, secteurs 2-3-4

Renotec SA, Salgesch

#### Revêtements acoustiques

Gypsa SA, Fully

#### Revêtement inox piscine

Zanoni Pierre-Antoine, Crans-Montana

#### Serrurerie intérieure et aménagement

bar Métal ID SA, Martigny

#### Passerelle en verre

Bitz & Savoye, Sion

#### Menuiserie et portes en bois,

secteurs 1/2-3-4

B. Cina & Fils SA, Crans-Montana

#### Encadrements et mobilier en bois; doublage bois, secteur 2

Michel Juillerat Ebénisterie SA, Sion

#### Portes coupe-feu

Delta Türsysteme SA, Lonay

#### Parois coulissantes fumoir

H & T Raumdesign SA, Clarens

#### Chapes, revêtement de sol

et parois en pierre naturelle

Xavier Oberson Sàrl, Sierre

#### Revêtement de sol et parois en pierre

naturelle Jacques Dubuis, Sion

#### Revêtement parquet, secteurs 1/2-3-4

Soldéco Sàrl, Granges

#### Plafonds suspendus

Lambda SA, Sion

#### Fumisterie et poêlerie

Batifeu Sàrl, Collombey

#### Fibre optique

Electricité Sédunoise SA, Sion

#### Isolation des chambres froides

Smisa SA, Martigny

#### Installations frigorifiques

Carrier Réfrigération Suisse SA, Ecublens

#### Cuisine professionnelle

Gemmet Handels AG, Glis

#### Panneau de chantier

Barras Enseignes, Chermignon

#### Transport matériel

H-P Forst Frédéric Rey Sàrl, Montana

#### Fourniture pierre naturelle

Vicarini SA, Chalais

#### Nettoyage

Bonvin Nettoyages, Sierre

#### Aménagements extérieurs

Jean Christian, Saxonne